



Do natychmiastowej publikacji: 24.11.2021

GUBERNATOR KATHY HOCHUL

GUBERNATOR HOCHUL OGŁASZA KOMPLEKSOWE PLANY OCZYSZCZANIA TERENU BYŁEGO ZAKŁADU HUTNICZEGO BETHLEHEM STEEL W LACKAWANNA

Szacowane na 69 mln USD prace porządkowe rozpoczną się w przyszłym roku

Oczyszczanie terenu zapewni publiczny dostęp do nabrzeża jeziora Erie, po raz pierwszy od ponad stu lat

Gubernator Kathy Hochul ogłosiła dzisiaj wybór ostatecznych planów oczyszczania terenu byłego zakładu hutniczego Bethlehem Steel w Lackawanna, którego wartość szacuje się na 69 mln USD. Ogłoszenie to opiera się na postępie, jaki już został osiągnięty w tym miejscu, a budowa w celu realizacji planu oczyszczania ma się rozpocząć w przyszłym roku. Oprócz rozwiązania problemu zanieczyszczenia całego terenu, jego oczyszczanie zapewni publiczny dostęp do jeziora Erie, po raz pierwszy od ponad 100 lat.

„Moja rodzina pracowała w zakładzie Bethlehem Steel i doskonale wiem, co oczyszczanie terenów byłego zakładu w Lackawanna oznacza dla ludzi, którzy tu mieszkają”, **powiedziała gubernator Hochul**. „Projekt ten jest doskonałym przykładem tego, w jaki sposób władze stanu Nowy Jork odbudowują społeczności, wykorzystując tereny poprzemysłowe takie jak Bethlehem Steel, pomagając w przekształcaniu dzielnic, chroniąc środowisko naturalne i stymulując rozwój gospodarczy”.

Dawniej zakład hutniczy Bethlehem Steel stanowił główną siłę napędową gospodarki w regionie Western New York, obejmując ponad 1600 akrów, na których od początku XX wieku produkowano żelazo i stal. Rekultywacja różnych części tego terenu jest prowadzona w ramach programów władz stanu Nowy Jork, w tym Stanowego Programu Superfund prowadzonego przez DEC, Programu Działań Naprawczych (Corrective Action Program) na mocy ustawy o ochronie i odzysku zasobów (Resource Conservation and Recovery Act) oraz Programu Oczyszczania Terenów Poprzemysłowych (Brownfield Cleanup Program). Zanieczyszczenie na terenie zakładu obejmuje podwyższone poziomy metali, w tym arsenu i innych metali związanych z procesami produkcyjnymi typowymi dla przemysłu hutniczego. Ponadto powszechne korzystanie z transportu kolejowego, olejów, smarów i spalanie paliw

kopalnych wpłynęło na głębę półlotnych związków węgla organicznego, w szczególności wielopierścieniowych węglowodorów aromatycznych.

Komisarz Departamentu Ochrony Środowiska (DEC), Basil Seggos, powiedział:

„Oczyszczenie i rekultywacja terenu byłego zakładu hutniczego Bethlehem Steel będzie miała przełomowe znaczenie dla miasta Lackawanna i całego regionu Western New York. Ta rewitalizacja, prowadzona pod nadzorem DEC, aby zapewnić ochronę zdrowia publicznego i środowiska, przyniesie korzyści dla całej społeczności, poprawiając możliwości rekreacji poprzez zapewnienie dostępu do nabrzeża, po raz pierwszy od ponad stu lat, i pobudzając możliwości rozwoju, które wzmocnią gospodarkę regionu”.

Wydane dzisiaj oświadczenie Basisa Segossa, dostępne na stronie internetowej DEC pod adresem [Oczyszczanie środowiska na terenie byłego zakładu Bethlehem Steel – Departament Ochrony Środowiska NYS](#), przedstawia plany działań naprawczych, wybranych do rozwiązania problemu zanieczyszczenia związanego z tym terenem i szczegółowo opisuje powody ich zastosowania. Dokumenty te zawierają podsumowanie odpowiedzi, które odnosi się do uwag publicznych otrzymanych na temat wniosków zgłoszonych w maju 2021 r. Oczyszczanie ma na celu rekultywację terenu dawnego zakładu hutniczego Bethlehem Steel w sposób zapewniający ochronę zdrowia osób i środowiska naturalnego. Zrównoważona odbudowa tego terenu przyczynia się do realizacji celów DEC, jakimi są ochrona, odbudowa, łączenie zasobów naturalnych i możliwości poprawy odporności linii brzegowej jeziora Erie.

Plany działań naprawczych (Remedial Action Plans, RAP) będą wytyczać kierunki działań, które zostaną podjęte na danym terenie. Oczyszczanie i późniejsze prace nad odtworzeniem siedlisk nie tylko przyczynią się do usunięcia zanieczyszczeń, ale także zapewnią publiczny dostęp do nabrzeża po raz pierwszy od ponad 100 lat. Plany RAP są wymagane zgodnie z warunkami Rozporządzenia o wydaniu zezwolenia (Order on Consent) z 2020 r., umowy prawnej pomiędzy DEC, Tecumseh i byłą korporacją macierzystą Tecumseh, Arcelor Mittal USA, w celu kompleksowego oczyszczenia terenu dawnego zakładu Bethlehem Steel za szacunkową kwotę 69 mln USD.

Rozporządzenie o wydaniu przez DEC zezwolenia zgodnie z prawem nakłada na Tecumseh i ArcelorMittal, firmy, które przejęły zobowiązania środowiskowe związane z Bethlehem Steel po jego upadłości, obowiązek:

- Ukończenia kompleksowego programu rekultywacji, który obejmuje oczyszczenie i monitorowanie 489 akrów terenu dawnego zakładu Bethlehem Steel położonego najbliższej linii brzegowej jeziora Erie;
- Zapewnienia zamknięcia i obsługi technicznej po zamknięciu obiektu, w tym gwarancji finansowych;
- Zwrotu kosztów poniesionych przez władze stanu Nowy Jork w związku z nadzorem nad oczyszczaniem;
- Wspierania szerokiego udziału społeczeństwa i jego zaangażowania w opracowywanie i wdrażanie planów oczyszczania terenu;

- Zapewnienia publicznego dostępu do części nabrzeża miasteczka Lackawanna po oczyszczeniu; oraz
- Udziału w partnerstwie publiczno-prywatnym, które zajmie się oceną lokalizacji i projektów mających na celu przywrócenie obszarów wybrzeża Lackawanna i poprawę siedlisk.

Zwiększanie dostępu do jeziora Erie jest kluczowym elementem strategii zrównoważonego rozwoju gospodarczego na tym terenie. DEC oczekuje na współpracę z zainteresowanymi stronami w społeczności w celu opracowania planów publicznego dostępu do nabrzeża i możliwości odtworzenia siedlisk wzdłuż brzegu jeziora.

Senator, Tim Kennedy, powiedział: „Dawniej teren likwidowanego zakładu hutniczego Bethlehem Steel oferował liczne miejsca pracy i generował aktywność gospodarczą. Teraz, dzięki tym znaczącym postępom, powoli, aczkolwiek konsekwentnie zmierzamy w kierunku ponownego wykorzystania jego potencjału. Mieszkańcy regionu Western New York wreszcie doczekają się transformacyjnego podejścia do tego miejsca i jestem podekscytowany możliwościami, jakie ta inicjatywa otworzy dla kobiet i mężczyzn pracujących w miejscowości Lackawanna. Wyrażam uznanie dla władz stanu Nowy Jork, DEC i gubernator Hochul za uznanie znaczenia i wpływu tego przedsięwzięcia”.

Senator, Sean Ryan, powiedział: „Dziesiątki lat temu teren zakładu Bethlehem Steel był centrum gospodarki regionu Western New York. Jego zamknięcie dotknęło to tysiące rodzin w naszym regionie. Rekultywacja tego terenu pozwoli na ponowne wniesienie wkładu w gospodarkę regionu i zapewni dostęp do nabrzeża Lackawanna po raz pierwszy od wielu pokoleń. Jako mieszkaniec Lackawanna, który na własne oczy widział skutki likwidacji Bethlehem Steel, szczególnie doceniam wpływ, jaki ten projekt będzie miał na moje rodzinne miasto i cieszę się, że osiągnęliśmy ten ważny kamień milowy”.

Członek Zgromadzenia, Jonathan Rivera, powiedział: „W wyniku kompleksowych działań rekultywacyjnych podjętych przez Departament Ochrony Środowiska stanu Nowy Jork, oczyszczanie terenu byłego zakładu Bethlehem Steel przywróci publiczny dostęp do jeziora Erie po raz pierwszy od stu lat. Po zakończeniu rekultywacji prawie 500 akrów, mieszkańcy regionu Western New York ponownie będą mieć dostęp do najlepszego atutu naszego regionu, jakim jest nabrzeże, i po raz pierwszy od wielu pokoleń będą mogli ułatwić odbudowę siedlisk nadbrzeżnych jezior, które zbyt długo pozostawały pod negatywnym wpływem zanieczyszczeń. Rezultat będzie korzystny dla środowiska, społeczności i naszej lokalnej gospodarki”.

Dyrektor wykonawczy hrabstwa, Mark Poloncarz, powiedział: „Nowo nazwany Renaissance Commerce Park z rozmachem i energią rozwija się jako centrum biznesowe w hrabstwie Erie, a ta zapowiedź przyczyni się do tego postępu. Dziękuję gubernator Hochul i Tecumseh za osiągnięcie tego kompleksowego porozumienia w sprawie oczyszczenia, dzięki któremu większy obszar tego terenu będzie mógł zostać

ponownie zagospodarowany, a jednocześnie zwiększy się publiczny dostęp do nabrzeża. To nowy, jasny dzień i świetlana przyszłość na terenie byłego zakładu Bethlehem Steel”.

Burmistrz miasta Lackawanna, Annette Iafallo, powiedziała: „Plan rekultywacji opracowany przez NYSDEC dla położonego nad jeziorem terenu o powierzchni 500 akrów, należącego do byłego zakładu Bethlehem Steel, stanowi kolejny kamień milowy w trwającym procesie rewitalizacji tego historycznego obszaru przemysłowego. Poprzez silną współpracę wielu samorządów i partnerów prywatnych oraz inwestycje, stworzymy zrównoważoną działalność komercyjną, która pozwoli wygenerować zwiększone wpływy z podatków i możliwości zatrudnienia dla hrabstw Lackawanna i Erie. Po raz pierwszy od ponad 120 lat będziemy świadkami przywrócenia publicznego dostępu do możliwości rekreacji na sąsiedniej części linii brzegowej jeziora Erie. Władze miasta Lackawanna są podekscytowane i zaszczycone mogąc być ważnym partnerem w tym jednorazowym przedsięwzięciu transformacyjnym”.

Przewiduje się, że prace budowlane i rekultywacyjne potrwać do siedmiu lat. Dodatkowe informacje są dostępne na stronie: <https://bethlehemsteelcleanup.com/>

###

Dodatkowe wiadomości są dostępne na stronie www.governor.ny.gov
Stan Nowy Jork | Executive Chamber | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418

[ZREZYGNUJ](#)